

Casque antibruit électronique NUM'AXES Nature
NUM'AXES Nature electronic stereo hearing protection
Casco electrónico antibruído NUM'AXES Nature
Elektronischer Lärmschutzkopfhörer NUM'AXES Nature
Cuffia antirumore elettronica NUM'AXES Nature

**Guide d'utilisation p.2/User's guide p.10/Manual de uso p.18/
Bedienungsanleitung p.26/Guida all'uso p.35**



Modèle/Model/Modelo/Modell/Modello # CAS1550

Taille/Size S M & L

FR

<i>Avertissements</i>	2
<i>Composition du produit</i>	3
<i>Présentation du produit</i>	4
<i>Marquages sur votre casque</i>	5
<i>Mise en place ou remplacement des piles</i>	5
<i>Mise en place du casque</i>	6
<i>Mise en marche/arrêt du casque</i>	6
<i>Réglage de l'amplification du son</i>	6
<i>Atténuation du bruit (selon la norme EN 352-1 : 2020)</i>	6
<i>Niveau de pression acoustique (selon la norme EN 352-4 : 2020)</i>	7
<i>Entrée audio (selon la norme EN 352-6 : 2020)</i>	7
<i>En cas de dysfonctionnement</i>	8
<i>Caractéristiques techniques du casque électronique CAS1550</i>	8
<i>Garantie</i>	9
<i>Conditions de garantie</i>	9
<i>Accessoires</i>	9
<i>Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie</i>	9

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de la gamme NUM'AXES Nature. Avant d'utiliser votre produit, lisez attentivement les explications de ce guide que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Avertissements

1. Vérifiez que la taille du casque vous convient et que celui-ci est parfaitement ajusté lorsque vous le portez. Assurez-vous que votre casque est bien réglé, ajusté, et maintenu selon les instructions de ce guide. Ne portez pas un casque dont la taille n'est pas adaptée.
2. Le produit n'est pas un jouet, tenir le casque hors de la portée des enfants

3. Faites attention de ne pas faire tomber votre casque car celui-ci contient des composants électroniques sensibles aux chocs.
4. N'approchez pas votre casque d'objets émettant des ondes radio trop fortes car cela peut endommager la qualité du son et risque d'empêcher le fonctionnement normal de votre produit.
5. Ne pas exposer le casque directement au soleil ou à de hautes températures.
6. N'insérez aucun corps étranger dans votre casque, cela pourrait l'endommager sérieusement.
7. Ne laissez entrer aucun liquide dans votre casque car cela endommagerait les composants de votre produit.
8. En cas d'immersion ou de pluie forte prolongée, faites vérifier l'électronique de votre casque par un professionnel.
9. Certaines substances chimiques peuvent avoir un effet négatif sur ce produit. Il convient de demander de plus amples informations au fabricant.
10. Pour nettoyer votre casque, n'utilisez aucun détergent ou produit dangereux pour l'utilisateur, utilisez un chiffon doux imbibé d'une solution neutre.
11. Prenez soin de stocker votre casque dans un endroit sain et sec avant et après usage.
12. Votre casque doit être porté tout le temps dans les environnements bruyants.
13. Inspectez régulièrement votre casque afin de vérifier qu'il reste opérationnel. Ne pas utiliser votre casque si celui-ci est endommagé. Faites-le vérifier et réparer par un professionnel.
14. Les serre-têtes, et plus particulièrement les oreillettes peuvent se détériorer à l'usage. Il convient donc de les examiner à intervalles réguliers afin de déceler toute fissure ou fuite, par exemple.
15. L'adaptation de protections hygiéniques sur les oreillettes peut affecter les performances acoustiques des serre-têtes.
16. Soyez vigilant, dans un environnement boisé, vous risquez d'accrocher votre casque.
17. Si votre casque bouge en cas de chute ou d'accrochage dans les branchages, pensez à le repositionner correctement pour qu'il garde son efficacité.
18. Si les recommandations de ce guide ne sont pas respectées, la protection fournie par votre casque sera sévèrement altérée.
19. Ce serre-tête est équipé d'un dispositif d'atténuation dépendante du niveau. Il convient que l'utilisateur vérifie qu'il fonctionne correctement avant de l'utiliser. S'il constate une distorsion ou un défaut, il convient que l'utilisateur se reporte aux instructions du fabricant relatives à l'entretien et au remplacement de la batterie.
20. **Avertissement** - l'usure de la batterie peut avoir un effet négatif sur les performances. La batterie du serre-tête peut fonctionner en continu pendant environ 350 heures.
21. **Avertissement** - Le niveau de la sortie du circuit d'atténuation dépendante du niveau de ce protecteur contre le bruit peut dépasser le niveau sonore externe.
22. Ce produit ne peut pas être utilisé à des fins de divertissement car le niveau de sortie n'est pas limité au seuil d'innocuité nécessaire. L'audibilité des signaux d'avertissement sur un lieu de travail particulier peut être affectée par le port du serre-tête audio de divertissement.

Composition du produit

- 1 casque antibruit électronique CAS1550
- 1 guide d'utilisation
- 1 câble jack 3,5mm

Présentation du produit

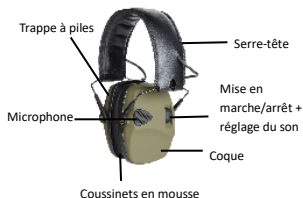
Le casque antibruit électronique NUM'AXES Nature CAS1550 est certifié conforme aux normes EN 352-1 : 2020 ; EN 352-4 : 2020 ; EN 352-6 : 2020 et à la réglementation 2016/425/UE. Son certificat a été délivré par l'organisme notifié CCQS Certification Services Limited – Numéro de l'organisme notifié : 2834 – Adresse de l'organisme notifié : Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15, D15 AKK1 – IRELAND.

Le casque électronique CAS1550 permet d'atténuer les sons dangereux pour vos oreilles. Il vous protège contre le risque de détérioration de votre ouïe et de perte d'audition face à une exposition répétée à des bruits trop élevés. Il se déclenche à partir de 82 dB et réduit les sons dangereux en moyenne de 27 dB (SNR).

Il permet également d'amplifier les bruits extérieurs faibles jusqu'à 5 fois. La restitution sonore du casque dépend par ailleurs du niveau sonore extérieur. Ce casque est également équipé d'une fonction audio.

Il offre une protection idéale et permet aux signaux d'alerte d'être entendus même dans des environnements très bruyants.

Exemples d'applications typiques : le travail des métaux (feronnerie/coupe ; la construction ; la maintenance ferroviaire ; l'industrie du bois (élagage, abattage) ; le bricolage ; le jardinage...



Les différentes parties du casque sont composées des matériaux suivants :

Parties du casque	Matériau
Coques	ABS
Trappe à piles	ABS
Arceau	Acétal
Bouton	TPE
Coussinets	Polyuréthane, PVC
Inserts en mousse	Polyuréthane

La force du serre-tête n'est pas ajustable mais sa taille est réglable. Le casque CAS1550 est conforme aux normes EN 352-1 : 2020 ; EN 352-4 : 2020 ; EN 352-6 : 2020 pour les tailles S, M et L.

Sous réserve de conditions de stockage, d'utilisation, de nettoyage, d'entretien et de maintenance normales, la durée de vie de votre casque est fixée à 1 an (à partir de la date de fabrication).

Pensez à vérifier votre casque et notamment les coussinets avant chaque utilisation. Les coussinets sont remplaçables sans outil. Il suffit de les déclipser de leur logement en saisissant la mousse et en

tirant dessus. Puis repositionnez des coussinets neufs en vous assurant de bien avoir bloqué le coussinet sous chaque clip de la coque.

Si vous constatez une déformation ou de défaillance de votre casque, référez-vous aux conseils du fabricant pour l'entretien et la maintenance de votre produit.

Pensez également à faire réviser votre casque annuellement par un professionnel.

Marquages sur votre casque

NUMAXES

: **marque commerciale** sous laquelle le casque CAS1550 est commercialisé.

CE : le logo **CE** indique que le fabricant atteste que son produit est conforme aux exigences réglementaires européennes. Il permet sa libre mise sur le marché et circulation dans l'Espace économique européen (EEE).

2834 : il s'agit du **numéro du laboratoire agréé** qui a réalisé l'évaluation de conformité et délivré le certificat CE.

CAS1550 : **modèle du casque.**


EN352 : la norme **EN 352** définit les exigences de sécurité et de performance des **protecteurs individuels contre le bruit**. Elle garantit que les casques ou bouchons d'oreilles offrent une atténuation sonore efficace, sûre et conforme aux réglementations européennes.

07/2025 : date de fabrication du casque.

L et R : détrompage coque droite ou gauche du casque.



: bouton rotatif marche/arrêt.

 : info tri. Ce symbole signifie que le casque, en fin de vie, **ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères**. Il doit être déposé dans une **filière de collecte spécialisée** afin d'assurer le recyclage et de limiter l'impact environnemental.

Mise en place ou remplacement des piles

La trappe à piles se situe sur la coque ne possédant pas le bouton ON/OFF de votre casque. Avec vos deux pouces, faites glisser la trappe à piles vers le haut, puis déclipsez-la. Mettez en place 2 piles AAA LR03 en respectant scrupuleusement le sens de la polarité indiquée au fond du logement. Remettez en place la trappe à piles et faites-la coulisser vers le bas.



Lorsque vos piles sont complètement déchargées, le casque ne se met plus en fonctionnement et les sons extérieurs faibles ne sont plus amplifiés. Il est alors temps de remplacer vos piles usagées par des piles neuves. Veuillez suivre la procédure indiquée dans le paragraphe précédent.

Mise en place du casque

Dépliez votre casque et positionnez-le sur votre tête. Le serre-tête possède 2 réglages indépendants. Étirez le serre-tête puis ajuster le jusqu'à ce que les coques soient correctement positionnées sur vos oreilles.

Pour assurer une efficacité maximum, le serre-tête doit être parfaitement réglé et les coussinets des coques doivent assurer une étanchéité parfaite sur vos oreilles.



Conseil : Pensez à éteindre votre casque avant de l'enlever.

Mise en marche/arrêt du casque

Pour mettre en marche votre casque, il vous suffit de tourner le bouton ON/OFF situé sur la coque droite vers le haut. Un petit « clic » vous confirme que vous venez d'allumer votre casque.

Pour arrêter votre casque, il vous suffit de tourner le bouton ON/OFF situé sur la coque de votre casque vers le bas. Un petit « clic » vous confirme que vous venez d'arrêter votre casque.

Réglage de l'amplification du son

Le réglage du son sur le casque se fait à l'aide du même bouton (bouton ON/OFF). Pour amplifier le son, après avoir mis votre casque en marche, il vous suffit de continuer à tourner le bouton situé sur la coque droite vers le haut. Les bruits faibles environnants seront alors amplifiés jusqu'à 5 fois si vous tournez le bouton au maximum.

Atténuation du bruit (selon la norme EN 352-1 : 2020)

En moyenne, le casque antibruit électronique NUM'AXES Nature, modèle CAS1550 atténue les sons dangereux pour votre oreille de **27 dB (SNR)**.

Atténuation sonore minimale (selon la norme EN 352-1 : 2020)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 23 dB L = 18 dB

Fréquence [Hz]	Atténuation sonore [dB]	Ecart-type [dB]	APV [dB]
125	15.6	2.3	13.3
250	17.2	2.5	14.7
500	21.9	2.2	19.7

Fréquence [Hz]	Atténuation sonore [dB]	Ecart-type [dB]	APV [dB]
1000	28.3	2.7	25.6
2000	32.8	3.3	29.5
4000	39.8	2.8	37.1
8000	39.0	3.1	35.9

H m	33.2	H s	2.4	H	31
M m	25.3	M s	1.7	M	23
L m	19.9	L s	1.9	L	18

SNR m = 28.2	SNR s = 1.6	SNR (dB) = 27
--------------	-------------	---------------

Niveau pour chaque critère :

H-Critère : 84 dB	M-Critère : 84 dB	L-Critère : 84 dB
-------------------	-------------------	-------------------

Niveau de pression acoustique (selon la norme EN 352-4 : 2020)

Pour le casque antibruit électronique **CAS1550**, par extrapolation linéaire, le critère à L (C-A = 10 dB) est de 92,7 dBA. De même, par extrapolation linéaire, le critère H à (C-A = -2 dB) est de 115,6 dBA.

H = 115.6 dBA M = 99.1 dBA L = 92.7 dBA

Entrée audio (selon la norme EN 352-6 : 2020)

Le **CAS1550** possède une entrée audio électrique. La valeur de la tension d'entrée jusqu'à laquelle le produit limite le signal audio à un niveau effectif de 82dB(A) à l'oreille est de 62.2 mV (-24.1 dBV). S'il n'est pas certain que la tension d'entrée ne dépasse pas la valeur maximale indiquée ci-dessus, le produit ne doit pas être utilisé.

Signal d'entrée de référence pour le casque antibruit de communication :

Niveau d'entrée dBV	-43	-38	-33	-28	-23	-18	-13
Atténuation moyenne (dBA)	65.5	69.3	73.4	77.8	82.3	86.2	87.6
Écart-type (dBA)	2.5	2.4	2.8	2.14	0.6	1.5	1.6
Moyenne + Écart-type (dBA)	68.0	71.8	76.2	79.9	82.8	87.7	89.2

Norme	Niveau (DFE) @ 82 dBA	Niveau (DFE) @ 82 dBA
EN352-6: 2020	62.2 mV	-24.1 dBV

En cas de dysfonctionnement

Avant d'attribuer une panne au produit, prenez soin de relire ce guide et assurez-vous que le problème n'est pas dû à des piles faibles ou à une erreur d'utilisation.

Si le problème persiste ou pour tout complément d'information sur votre produit, appelez **le service après-vente Groupe NUM'AXES au 02 38 63 64 40**. Avec l'aide de nos techniciens, de nombreux problèmes peuvent être résolus par téléphone.

Selon l'ampleur du dysfonctionnement, vous devrez peut-être retourner votre produit au service après-vente NUM'AXES afin qu'il soit réparé et testé.

Ne retournez pas votre produit à votre distributeur.

Retournez-le à l'adresse suivante :

Groupe NUM'AXES - Z.A.C. des Aulnaies - 745 rue de la Bergeresse - CS 30157 - 45161 OLIVET CEDEX - FRANCE

Pour toutes réparations, le service après-vente NUM'AXES a impérativement besoin :

- de votre produit complet
- de la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse)

Si vous omettez l'un de ces éléments, le service après-vente NUM'AXES vous facturera la réparation. Une somme forfaitaire de 25 € TTC sera facturée en cas de retour SAV non justifié (par exemple piles vides, ou mise dans le mauvais sens...).

Caractéristiques techniques du casque électronique CAS1550

Caractéristiques techniques du casque CAS1550	
Modèle de casque	CAS1550
Réduction du bruit (en moyenne) : SNR	27 dB
Atténuation des sons nuisibles	à partir de 82 dB
Compression sonore active	0,005s
Amplification du son	Jusqu'à X5 avec un maximum de 82 dB
Microphones	2 microphones haute fréquence
Type de pile	2 piles LR03 (AAA, non fournies)
Autonomie	Jusqu'à 350 H
Gamme des tailles	S, M, L
Poids moyen	263,4 g
Étanchéité	IPX4
Applications	Chasse, jardinage, bricolage, chantier...
Accessoire	1 câble jack 3,5 mm fourni

Garantie

Le Groupe NUM'AXES garantit le produit contre les défauts de fabrication pendant les deux années qui suivent l'acquisition.

Les frais de transport aller-retour du produit sont à la charge exclusive de l'acheteur.

Conditions de garantie

1. La garantie sera assurée uniquement si la preuve d'achat (facture ou ticket de caisse) est présentée sans rature au Groupe NUM'AXES.
2. Cette garantie ne couvre aucun des points suivants :
 - les risques de transport directs ou indirects liés au retour du produit en nos locaux.
 - l'endommagement du produit résultant :
 - de la négligence ou faute de l'utilisateur
 - d'une utilisation contraire aux instructions ou non prévue
 - de réparations faites par des réparateurs non agréés
 - la perte ou le vol.
3. Si le produit est reconnu défectueux, le Groupe NUM'AXES le réparera ou l'échangera selon son choix.
4. Le Groupe NUM'AXES ne pourra être tenu pour responsable des dommages qui pourraient résulter d'une mauvaise utilisation ou d'une panne du produit.
5. Le Groupe NUM'AXES se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglementations.
6. Les informations contenues dans ce guide peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.
7. Photos et dessins non contractuels.

Accessoires

Vous pouvez vous procurer les accessoires (piles, accessoires...) à tout moment auprès de NUM'AXES sur notre site web www.numaxes.com ou auprès de votre distributeur.

Collecte et recyclage de votre appareil en fin de vie



GB

<i>Warning notice</i>	10
<i>Product composition</i>	11
<i>Product presentation</i>	11
<i>Markings on your earmuff</i>	13
<i>Inserting or removing batteries</i>	13
<i>Putting on the earmuff</i>	14
<i>Turning the earmuff on and off</i>	14
<i>Adjusting the sound amplification</i>	14
<i>Noise attenuation (according to the standard EN 352-1: 2020)</i>	14
<i>Sound pressure level (according to the standard EN 352-4: 2020)</i>	15
<i>Electrical audio input (according to the standard EN 352-6: 2020)</i>	15
<i>In case of malfunction</i>	15
<i>Technical specifications of the CAS1550 earmuff</i>	16
<i>Warranty</i>	16
<i>Warranty conditions</i>	16
<i>Accessories</i>	17
<i>Collection and recycling of your device at end-of-life</i>	17

Thank you for choosing a **NUM'AXES Nature product**. Before using your product, carefully read the explanations in this guide, and keep the guide for later reference.

Warning notice

1. Check that the size of the earmuff suits you, and that is perfectly adjusted when you wear it. Ensure that your earmuff is fitted, adjusted and maintained in accordance with the instructions of this guide. Do not wear any protective earmuff whose size is not suitable.
2. The product is not a toy, keep the earmuff out of reach of children.
3. Be careful not to drop your hearing protection earmuff since it contains electronic components that are sensitive to shocks.

4. Keep your earmuff away from objects emitting strong radio waves, since this can degrade the sound quality and risks preventing the normal operation of your product.
5. Do not expose the earmuff to direct sunlight or high temperatures.
6. Do not insert any foreign body into your earmuff, as this could seriously damage it.
7. Do not allow any liquid to enter your earmuff, since this would damage the components of your product.
8. In case of immersion or prolonged heavy rain, have the electronics of your earmuff checked by a professional.
9. Certain chemical substances may have a negative effect on this product. Further information should be obtained from the manufacturer.
10. To clean your earmuff, do not use detergents, use a soft cloth soaked with a neutral solution.
11. Take care to store your earmuff in a clean and dry location, before and after use.
12. Your earmuff must be worn at all times in noisy surroundings.
13. Inspect regularly your earmuff to verify that it remains operational. Do not use your earmuff if it is damaged. Have it checked and repaired by a professional.
14. Headbands, and especially cushions, can deteriorate with use. They should therefore be examined at regular intervals for cracks or leaks, for example.
15. Fitting hygienic protectors to the earpieces can affect the acoustic performance of the earmuff.
16. Be careful in a wooded environment, you may hang your earmuff.
17. If your earmuff moves because it falls or gets caught in branches, remember to reposition it so that it remains effective.
18. If the recommendations given in this guide are not adhered to, the protection afforded by your headset will be severely impaired.
19. This headband is equipped with a level-dependent attenuation device. The user should check that it functions correctly before using it. If any distortion or defect is found, the user should refer to the manufacturer's instructions on battery maintenance and replacement.
20. Warning - battery wear can have a negative effect on performance. The earmuff batteries can operate continuously for approximately 350 hours.
21. Warning - The output level of the level-dependent attenuation circuit of this noise protector may exceed the external sound level.
22. This product may not be used for entertainment since the output level is not limited to the necessary innocuousness level. The audibility of warning signals in a particular workplace may be affected by the wearing of an entertainment audio earmuff.

Product composition

- 1 electronic stereo earmuff CAS1550.
- 1 user guide
- 1 jack cable 3.5 mm

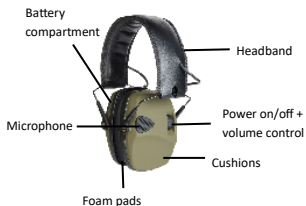
Product presentation

The NUM'AXES electronic stereo hearing protection CAS1550 is in conformity with the standard EN 352-1: 2020; EN 352-4: 2020; EN 352-6: 2020 and regulation 2016/425/EU. Its certificate was delivered by the notified body CCQS Certification Services Limited – Notified body number: 2834 –

Notified body address: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15, D15 AKK1 – IRELAND.

The NUM'AXES CAS1550 earmuff attenuates loud noises that could otherwise damage your hearing. It protects you against the risk of damage to your hearing and hearing loss from repeated exposure to loud noises. It is triggered when the noise level reaches 82 dB and reduces these noises on average by 27 dB (SNR). The sound reproduction of this earmuff also depends on the external sound level. This earmuff provides level-dependent and audio facilities. It can also amplify external noise by up to five times (conversation, animal, noises, natural sounds, ect).

It provides ideal protection and allows warning signals to be heard even in very noisy environments. Examples of typical applications: metalworking (metalwork/cutting); the construction; rail maintenance; the wood industry (pruning/felling); the DIY; Gardening...



The different parts of the earmuff are made of the following materials:

Parts of the earmuff	Material
Cups	ABS
Cover	ABS
Headband	Acetal
Button	TPE
Cushions	Polyurethane, PVC
Attenuation foam (inserts)	Polyurethane

Please note: the headband force is not adjustable but you can adjust its size.

The CAS1550 earmuff complies with EN352-1: 2020; EN 352-4: 2020; EN 352-6: 2020 standards for sizes S, M, and L.

Subject to normal conditions of storage, use, cleaning, and regular maintenance, the expiration date of your earmuff is 1 year (from the date of manufacture). Remember to have your earmuffs revised annually by a professional.

Remember to check your earmuff, especially the cushions, before each use. The cushions are tool-free replaceable. Simply unclip them from their housing by gripping the foam and pulling it out. Then, position the new cushions, making sure each one is securely locked under every clip on the shell.

If you notice any deformation or malfunction of your earmuff, please refer to the manufacturer's guidelines for the maintenance and care of your product. Also, remember to have your earmuff inspected annually by a professional.

Markings on your earmuff

: trade name under which the CAS1550 earmuff is marketed.

CE: the CE logo indicates that the manufacturer declares that its product complies with European regulatory requirements. It allows the product to be placed on the market and to circulate freely within the European Economic Area (EEA).


2834: this is the number of the notified body that carried out the conformity assessment and issued the CE certificate.


CAS1550: earmuff model.

EN352: the **EN 352 standard** defines the safety and performance requirements for **personal hearing protectors**. It ensures that earmuffs or earplugs provide effective, safe, and compliant noise attenuation in accordance with European regulations.

07/2025: earmuff manufacturing date.

L and R: keying for the right or left earcup of the earmuff.

 : rotary on/off switch.

 : sorting information. This symbol means that, at the end of its life, **the earmuff must not be disposed of with household waste. It must be taken to a specialized collection point** to ensure recycling and reduce environmental impact.

Inserting or removing batteries

The battery housing is situated inside the cushion not possessing the button ON/OFF of your earmuff. Using both thumbs, slide the battery compartment cover upward, then carefully unclip it. Install 2 LR03 batteries strictly observing the polarity direction indicated at the bottom of the battery housing.



Whenever batteries are completely discharged the earmuff does not turn and the low natural sounds are not anymore amplified. Then you need to replace the batteries. Please follow the previous section's procedure.

Putting on the earmuff

Unfold your earmuff and place it on your head. The headband has two independent settings. Tighten the headband then adjust it until the ear cups are correctly positioned on your ears.

For maximum efficiency, the headband must be perfectly adjusted and the ear pads must provide a perfect seal over your ears.



Tip: remember to slacken your earmuff before taking it off.

Turning the earmuff on and off

To switch on your earmuff, simply turn the ON/OFF knob upward on the right ear cup. A soft "click" will indicate that the earmuff has been turned on.

To switch off your earmuff, turn the ON/OFF knob downward. A soft "click" will indicate that the earmuff has been turned off.

Adjusting the sound amplification

To amplify the sound, once your earmuff is turned on, simply continue turning the button ON/OFF situated on the right cup upward. Low environmental noises will be amplified up to 5 times, if you turn the button up to the maximum.

Noise attenuation (according to the standard EN 352-1: 2020)

On average, the NUM'AXES Nature earmuff model CAS1550 attenuates noises that are dangerous for your hearing by **27 dB (SNR)**.

Minimum Sound Attenuation (according to the standard EN 352-1: 2020)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 23 dB L = 18 dB

Frequency [Hz]	Sound attenuation [dB]	Standard deviation [dB]	APV [dB]
125	15.6	2.3	13.3
250	17.2	2.5	14.7
500	21.9	2.2	19.7
1000	28.3	2.7	25.6
2000	32.8	3.3	29.5
4000	39.8	2.8	37.1
8000	39.0	3.1	35.9

H m	33.2	H s	2.4	H	31
-----	------	-----	-----	---	----

M m	25.3	M s	1.7	M	23
L m	19.9	L s	1.9	L	18

SNR m = 28.2	SNR s = 1.6	SNR (dB) = 27
--------------	-------------	---------------

Level for each criterion:

H-Criterion : 84 dB	M-Criterion : 84 dB	L-Criterion : 84 dB
---------------------	---------------------	---------------------

Sound pressure level (according to the standard EN 352-4: 2020)

For the **CAS1550 electronic earmuff**, by linear extrapolation, the **L criterion (C-A = 10 dB) is 92.7 dBA**. Similarly, by linear extrapolation, the **H criterion (C-A = -2 dB) is 115.6 dBA**.

H = 115.6 dBA M = 99.1 dBA L = 92.7 dBA

Electrical audio input (according to the standard EN 352-6: 2020)

The **CAS1550** has an electrical audio input. The input voltage level up to which the product limits the audio signal to an effective level of 82 dB(A) at the ear is 62.2 mV (-24.1 dBV). If it is uncertain whether the input voltage exceeds the maximum value indicated above, the product should not be used.

Criterion input signal for communication earmuff:

Input level dBV	-43	-38	-33	-28	-23	-18	-13
Mean Attenuation (dBA)	65.5	69.3	73.4	77.8	82.3	86.2	87.6
Std Deviation (dBA)	2.5	2.4	2.8	2.14	0.6	1.5	1.6
Mean + Std (dBA)	68.0	71.8	76.2	79.9	82.8	87.7	89.2

Standard	Level (DFE) @ 82 dBA	Level (DFE) @ 82 dBA
EN352-6: 2020	62.2 mV	-24.1 dBV

In case of malfunction

Before determining that there is a malfunction with the product, make sure you go through this guide once again and ensure that the problem is not due to weak batteries or user error.

If the problem persists or for any further information on your product, contact your distributor or check out on www.numaxes.com. You can also contact **NUMAXES Group after-sales on: +33 (0)2 38 69 96 27**. With the aid of our technicians, many problems can be resolved over the phone. You can also contact us at export@numaxes.com.

Depending on the extent of the malfunction, you may have to return the product for service and repair.

For all repairs, please supply the complete product and the proof of purchase (invoice or sales receipt). If you omit one of these items, the after sales service will have to invoice you for any repair costs incurred.

Technical specifications of the CAS1550 earmuff

Technical specifications of the CAS1550 earmuff	
Model	CAS1550
Noise reduction (average): SNR	27 dB
Attenuation of dangerous noises	From 82 dB
Active sound compression	0,005s
Sound amplification	Up to X5 limited to a maximum of 82 dB
Microphones	2 high-frequency microphones
Battery type	2 LR03 batteries (AAA, not included)
battery life	Up to 350 H
Low battery indicator	No
Range of sizes	S, M, L
Weight	263.4 g /9.29 oz
Water resistance	IPX4
Applications	Gardening, DIY, worksites, etc.
Accessory	Jack cable 3.5 mm included

Warranty

NUM'AXES Group guarantees the product against all manufacturing defects for two years after purchase. Return transport costs for the product shall be borne exclusively by the purchaser.

Warranty conditions

- The warranty shall be effective only upon submission of an unadulterated proof of purchase (invoice or sales receipt) to NUM'AXES Group.
- This warranty does not cover the following points:
 - direct or indirect transport risks linked to the return of the product to NUM'AXES
 - product damage resulting from:
 - negligence or fault on the part of the user


- usage contrary to instructions or not as intended for the product
 - repairs conducted by unapproved technicians
- loss or theft.
3. If the product is found to be faulty, NUM'AXES Group shall either repair or exchange it as it deems fit.
 4. NUM'AXES Group shall not be held liable for any damage that may result from incorrect use or product failure.
 5. NUM'AXES Group reserves the right to modify the specifications of its products with a view to making technical improvements or complying with new regulations.
 6. The information contained in this guide is subject to change without notice.
 7. Photographs and illustrations are non-binding.

Accessories

You can procure batteries and accessories at any time from NUM'AXES Group on our website www.numaxes.com or from your distributor.

Collection and recycling of your device at end-of-life



The pictogram  affixed to your product signifies that the equipment cannot be disposed of with the household waste. It must be taken to an appropriate collection point for the processing, reuse and recycling of electronic waste, or returned to your distributor.

By adopting this procedure, you are acting in an environmentally friendly way, and contributing to the preservation of natural resources and the protection of human health.

For further information about collection points for used equipment, you can contact your town hall or the household waste treatment service, or you can return the product to us.

ES

<i>Advertencias</i>	18
<i>Composición del producto</i>	19
<i>Presentación del producto</i>	19
<i>Marcados en su casco</i>	21
<i>Colocación o sustitución de las pilas</i>	21
<i>Colocación del casco</i>	22
<i>Encendido/apagado del casco</i>	22
<i>Ajuste de la amplificación del sonido</i>	22
<i>Atenuación del ruido (según la norma EN 352-1:2020)</i>	22
<i>Nivel de presión acústica (según la norma EN 352-4:2020)</i>	23
<i>Entrada de audio (según la norma EN 352-6:2020)</i>	23
<i>En caso de mal funcionamiento</i>	23
<i>Características técnicas del casco electrónico CAS1550</i>	24
<i>Garantía</i>	24
<i>Condiciones de garantía</i>	25
<i>Accesorios</i>	25
<i>Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil</i>	25

Le agradecemos por haber elegido un producto de la gama **NUM'AXES Nature**. Antes de utilizar su producto, lea atentamente las explicaciones de esta guía y consérvela para futuras consultas.

Advertencias

1. Verifique que el tamaño del casco le convenga y que esté perfectamente ajustado cuando lo use. Asegúrese de que su casco esté bien regulado, ajustado y sujeto según las instrucciones de esta guía. No use un casco cuyo tamaño no sea adecuado.
2. El producto no es un juguete; mantenga el casco fuera del alcance de los niños.
3. Tenga cuidado de no dejar caer su casco, ya que contiene componentes electrónicos sensibles a los golpes.

4. No acerque su casco a objetos que emitan ondas de radio demasiado fuertes, ya que esto puede dañar la calidad del sonido y afectar el funcionamiento normal del producto.
5. No exponga el casco directamente al sol ni a altas temperaturas.
6. No inserte ningún objeto extraño en su casco, ya que podría dañarlo gravemente.
7. No permita la entrada de ningún líquido en el casco, pues dañaría los componentes del producto.
8. En caso de inmersión o de lluvia intensa y prolongada, haga revisar la electrónica del casco por un profesional.
9. Algunas sustancias químicas pueden tener un efecto negativo sobre este producto. Se recomienda solicitar más información al fabricante.
10. Para limpiar su casco, no utilice detergentes ni productos peligrosos para el usuario; use un paño suave humedecido con una solución neutra.
11. Guarde su casco en un lugar limpio y seco antes y después de su uso.
12. Su casco debe usarse en todo momento en entornos ruidosos.
13. Inspeccione regularmente su casco para asegurarse de que siga siendo operativo. No utilice su casco si está dañado; hágalo revisar y reparar por un profesional.
14. Las diademas, y especialmente las almohadillas auditivas, pueden deteriorarse con el uso. Por ello, deben examinarse periódicamente para detectar grietas o fugas, por ejemplo.
15. La adaptación de protecciones higiénicas en las almohadillas puede afectar las prestaciones acústicas del casco.
16. Sea prudente: en un entorno boscoso, corre el riesgo de enganchar su casco.
17. Si su casco se mueve a causa de una caída o de haberse enganchado en las ramas, vuelva a colocarlo correctamente para que mantenga su eficacia.
18. Si no se respetan las recomendaciones de esta guía, la protección que ofrece su casco se verá gravemente reducida.
19. Este casco está equipada con un dispositivo de atenuación dependiente del nivel. El usuario debe verificar que funcione correctamente antes de usarlo. Si detecta distorsión o un fallo, debe seguir las instrucciones del fabricante relativas al mantenimiento y al reemplazo de la batería.
20. **Advertencia** – El desgaste de la batería puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento. La batería de la diadema puede funcionar de manera continua durante aproximadamente 350 horas.
21. **Advertencia** – El nivel de salida del circuito de atenuación dependiente del nivel de este protector auditivo puede superar el nivel sonoro externo.
22. Este producto no debe utilizarse con fines recreativos, ya que el nivel de salida no está limitado al umbral de seguridad necesario. La audibilidad de las señales de advertencia en un lugar de trabajo determinado puede verse afectada por el uso de la función de audio recreativa.

Composición del producto

- 1 casco electrónico antibuido CAS1550
- 1 manual de usuario
- 1 cable jack de 3,5 mm

Presentación del producto

El casco electrónico antibuido NUM'AXES Nature CAS1550 está certificado conforme a las normas EN 352-1:2020, EN 352-4:2020, EN 352-6:2020 y al Reglamento (UE) 2016/425.

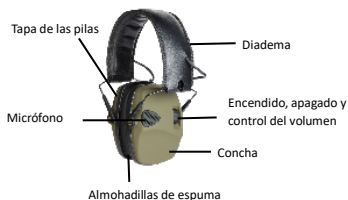
Su certificado fue emitido por el organismo notificado CCQS Certification Services Limited – Número del organismo notificado: 2834 – Dirección del organismo notificado: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublín 15, D15 AKK1 – IRLANDA.

El casco electrónico **CAS1550** permite atenuar los sonidos peligrosos para sus oídos. Le protege contra el riesgo de deterioro auditivo y de pérdida de audición debido a la exposición repetida a niveles de ruido demasiado elevados.

Se activa a partir de 82 dB y reduce los sonidos peligrosos en un promedio de 27 dB (SNR). También permite amplificar los sonidos exteriores débiles hasta 5 veces. La reproducción sonora del casco depende, además, del nivel de ruido ambiental. Este casco también está equipado con una función de audio.

Ofrece una protección ideal y permite que las señales de advertencia se escuchen incluso en entornos muy ruidosos.

Ejemplos de aplicaciones típicas: trabajo del metal (herrería/corte), construcción, mantenimiento ferroviario, industria de la madera (poda, tala), bricolaje, jardinería...



Las diferentes partes del casco están compuestas por los siguientes materiales:

Partes del casco	Material
Carcasas	ABS
Tapa de pilas	ABS
Arco	Acetal
Botón	TPE
Almohadillas	Poliuretano, PVC
Inserciones de espuma	Poliuretano

La fuerza del arnés no es ajustable, pero su tamaño sí lo es. El casco CAS1550 es conforme a las normas EN 352-1:2020, EN 352-4:2020 y EN 352-6:2020 para las tallas S, M y L.

Siempre que se respeten las condiciones normales de almacenamiento, uso, limpieza, mantenimiento y revisiones, la vida útil de su casco se fija en 1 año (a partir de la fecha de fabricación).

Piense en revisar su casco, en particular las almohadillas, antes de cada uso. Las almohadillas son reemplazables sin herramientas: basta con descliparlas tirando suavemente de la espuma, y colocar

las nuevas asegurándose de que encajen correctamente en cada clip de la carcasa. Si detecta alguna deformación o fallo del casco, consulte los consejos del fabricante para su mantenimiento.

Piense también en hacer revisar su casco anualmente por un profesional.

Marcados en su casco

NUMAXES
NATURE

: **marca comercial** bajo la cual se comercializa el casco CAS1550.

CE : el logotipo CE indica que el fabricante certifica que su producto cumple los requisitos reglamentarios europeos. Permite su libre comercialización y circulación en el Espacio Económico Europeo (EEE).

2834 : número del laboratorio autorizado que realizó la evaluación de conformidad y emitió el certificado CE.

CAS1550 : modelo del casco.

EN352 : la norma EN 352 define los requisitos de seguridad y desempeño de los protectores auditivos individuales. Garantiza una atenuación sonora eficaz, segura y conforme a la normativa europea.

07/2025 : fecha de fabricación del casco.

L y R : indicación de izquierda y derecha del casco.



: botón giratorio de encendido y apagado.

: símbolo de clasificación selectiva. Indica que el casco, al final de su vida útil, **no debe desecharse con los residuos domésticos, sino en una instalación específica de recogida para su reciclaje.**

Colocación o sustitución de las pilas

La tapa de las pilas se sitúa en la carcasa que no posee el botón ON/OFF. Con ambos pulgares, deslice la tapa hacia arriba y deslípeela. Inserte 2 pilas AAA LR03 respetando estrictamente la polaridad indicada en el fondo del compartimento. Vuelva a colocar la tapa y deslícela hacia abajo.



Cuando las pilas estén completamente descargadas, el casco dejará de funcionar y los sonidos débiles ya no serán amplificadas. Será entonces necesario reemplazarlas siguiendo el procedimiento anterior.

Colocación del casco

Despliegue su casco y colóquelo en su cabeza. El arnés posee dos ajustes independientes. Estire el arnés y ajústelo hasta que las carcasas estén correctamente posicionadas sobre las orejas. Para garantizar la máxima eficacia, el arnés debe estar perfectamente ajustado y las almohadillas deben asegurar una estanqueidad perfecta alrededor de sus oídos.



Consejo: recuerde apagar el casco antes de quitárselo.

Encendido/apagado del casco

Para encender el casco, basta con girar el botón ON/OFF situado en la carcasa derecha hacia arriba. Un pequeño "clic" confirmará que el casco se ha encendido. Para apagarlo, gire el botón hacia abajo. Otro "clic" confirmará que el casco se ha apagado.

Ajuste de la amplificación del sonido

El ajuste del sonido se realiza con el mismo botón ON/OFF. Para amplificar el sonido, después de encender el casco, gírelo hacia arriba. Los ruidos débiles del entorno podrán amplificarse hasta 5 veces si se gira al máximo.

Atenuación del ruido (según la norma EN 352-1:2020)

En promedio, el casco antibruit electrónico NUM'AXES Nature modelo CAS1550 atenúa los sonidos peligrosos para su oído en **27 dB (SNR)**.

Atenuación sonora mínima (según EN 352-1:2020).

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 23 dB L = 18 dB

Frecuencia [Hz]	Atenuación sonora [dB]	Desviación estándar [dB]	APV [dB]
125	15.6	2.3	13.3
250	17.2	2.5	14.7
500	21.9	2.2	19.7
1000	28.3	2.7	25.6
2000	32.8	3.3	29.5

4000	39.8	2.8	37.1
8000	39.0	3.1	35.9

H m	33.2	H s	2.4	H	31
M m	25.3	M s	1.7	M	23
L m	19.9	L s	1.9	L	18

SNR m = 28.2	SNR s = 1.6	SNR (dB) = 27
--------------	-------------	---------------

Niveles para cada criterio:

H-Criterio : 84 dB	M-Criterio : 84 dB	L-Criterio : 84 dB
--------------------	--------------------	--------------------

Nivel de presión acústica (según la norma EN 352-4:2020)

Para el casco **CAS1550**, por extrapolación lineal, el criterio L (C-A = 10 dB) es de **92,7 dBA**. Asimismo, el criterio H (C-A = -2 dB) es de **115,6 dBA**.

H = 115,6 dBA — M = 99,1 dBA — L = 92,7 dBA

Entrada de audio (según la norma EN 352-6:2020)

El **CAS1550** posee una entrada de audio eléctrica. El valor máximo de tensión de entrada a partir del cual el producto limita el audio a **82 dB(A)** en el oído es **62,2 mV (-24,1 dBV)**.

Si no se tiene la certeza de que la tensión de entrada no superará este valor, el casco no debe utilizarse.

Señal de entrada de referencia para el casco electrónico antibruído NUMAXES :

Nivel de entrada dBV	-43	-38	-33	-28	-23	-18	-13
Atenuación media (dBA)	65.5	69.3	73.4	77.8	82.3	86.2	87.6
Desviación estándar (dBA)	2.5	2.4	2.8	2.14	0.6	1.5	1.6
Media + Desviación estándar (dBA)	68.0	71.8	76.2	79.9	82.8	87.7	89.2

Norma	Nivel (DFE) @ 82 dBA	Nivel (DFE) @ 82 dBA
EN352-6: 2020	62.2 mV	-24.1 dBV

En caso de mal funcionamiento

Antes de determinar que existe un mal funcionamiento del producto, asegúrese de leer nuevamente esta guía y de verificar que el problema no se deba a pilas débiles o a un error de uso.

Si el problema persiste o si necesita más información sobre su producto, póngase en contacto con su distribuidor o consulte www.numaxes.com

También puede contactar con el **servicio posventa del Grupo NUMAXES en el teléfono: +33 (0)2 38 69 96 27**. Con la ayuda de nuestros técnicos, muchos problemas pueden resolverse por teléfono. También puede escribirnos a: export@numaxes.com

Según la magnitud del mal funcionamiento, es posible que tenga que devolver el producto para su reparación.

Para cualquier reparación, debe enviar el producto completo junto con la prueba de compra (factura o ticket de caja). Si falta alguno de estos elementos, el servicio posventa tendrá que facturarle los costes de reparación.

Características técnicas del casco electrónico CAS1550

Características técnicas del casco electrónico CAS1550	
Modelo de casco	CAS1550
Reducción del ruido (media) SNR	27 dB
Atenuación de sonidos nocivos	a partir de 82 dB
Compresión sonora activa	0,005s
Amplificación del sonido	Hasta X5, máx. 82 dB
Micrófonos	2 micrófonos de alta frecuencia
Tipo de pilas	2 pilas LR03 (AAA, no incluidas)
Autonomía	Hasta 350 h
Indicador de desgaste de pilas	No
Gama de tallas	S, M, L
Peso medio	263,4 g
Estanqueidad	IPX4
Aplicaciones	Caza, jardinería, tiro, bricolaje, obras...
Accesorio	1 cable jack 3,5 mm incluido

Garantía

El Grupo NUMAXES garantiza el producto contra defectos de fabricación durante los dos años posteriores a la compra.

Los gastos de transporte de ida y vuelta del producto corren exclusivamente por cuenta del comprador.

Condiciones de garantía

1. La garantía será válida únicamente si la prueba de compra (factura o ticket) se presenta sin tachaduras al Grupo NUM'AXES.
2. Esta garantía no cubre:
 - riesgos de transporte directos o indirectos durante el retorno del producto.
 - daños derivados :
 - de negligencia o error del usuario
 - de un uso contrario a las instrucciones o no previsto
 - de reparaciones realizadas por personal no autorizado
 - pérdida o robo.
3. Si el producto es considerado defectuoso, el Grupo NUM'AXES lo reparará o sustituirá, a su elección.
4. El Grupo NUM'AXES no podrá ser considerado responsable de daños derivados de un mal uso o de una avería del producto.
5. El Grupo NUM'AXES se reserva el derecho de modificar las características de sus productos para mejorar sus prestaciones o cumplir nuevas normativas.
6. La información contenida en esta guía puede modificarse sin previo aviso.
7. Fotos y dibujos no contractuales.

Accesorios

Puede obtener accesorios (pilas, recambios...) en cualquier momento en la página web www.numaxes.com o a través de su distribuidor.

Recogida y reciclaje del aparato al final de su vida útil



El pictograma fijado en su producto indica que el equipo no puede desecharse con los residuos domésticos. Debe llevarse a un punto de recogida adecuado para el tratamiento, la reutilización y el reciclaje de residuos electrónicos, o devolverse a su distribuidor. Al seguir este procedimiento, actúa de manera respetuosa con el medio ambiente y contribuye a la preservación de los recursos naturales y a la protección de la salud humana.

Para obtener más información sobre los puntos de recogida de equipos usados, puede ponerse en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de tratamiento de residuos domésticos, o puede devolvernos el producto.

DE

<i>Warnhinweise</i>	26
<i>Produktzusammensetzung</i>	28
<i>Produktbeschreibung</i>	28
<i>Kennzeichnungen auf Ihrem Kopfhörer</i>	29
<i>Einsetzen oder Austauschen der Batterien</i>	29
<i>Aufsetzen des Kopfhörers</i>	30
<i>Ein- und Ausschalten des Kopfhörers</i>	30
<i>Einstellung der Schallverstärkung</i>	30
<i>Lärmdämpfung (gemäß Norm EN 352-1:2020)</i>	31
<i>Schalldruckpegel (gemäß Norm EN 352-4:2020)</i>	31
<i>Audioeingang (gemäß Norm EN 352-6:2008)</i>	31
<i>Bei Fehlfunktionen</i>	32
<i>Technische Daten des elektronischen Kopfhörers CAS1550</i>	32
<i>Garantie</i>	33
<i>Garantiebedingungen</i>	33
<i>Zubehör</i>	34
<i>Sammlung und Recycling Ihres Geräts am Ende seiner Lebensdauer</i>	34

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für ein Produkt aus der NUMAXES-Nature-Reihe entschieden haben.

Bevor Sie Ihr Produkt verwenden, lesen Sie bitte aufmerksam die Erläuterungen in diesem Handbuch, das Sie für zukünftige Nachschlagezwecke aufbewahren sollten.

Warnhinweise

1. Überprüfen Sie, ob die Größe des Kopfhörers für Sie geeignet ist und ob er beim Tragen perfekt sitzt. Stellen Sie sicher, dass Ihr Kopfhörer gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch richtig eingestellt, angepasst und befestigt ist. Tragen Sie keinen Kopfhörer, dessen Größe nicht passend ist.
2. Dieses Produkt ist kein Spielzeug; halten Sie den Kopfhörer außerhalb der Reichweite von Kindern.

3. Achten Sie darauf, den Kopfhörer nicht fallen zu lassen, da er elektronische Komponenten enthält, die empfindlich gegenüber Erschütterungen sind.
4. Bringen Sie Ihren Kopfhörer nicht in die Nähe von Geräten, die starke Funkwellen aussenden, da dies die Tonqualität beeinträchtigen und den normalen Betrieb Ihres Produkts stören kann.
5. Setzen Sie den Kopfhörer nicht direkter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen aus.
6. Führen Sie keine Fremdkörper in den Kopfhörer ein, da dies zu schweren Beschädigungen führen kann.
7. Lassen Sie keine Flüssigkeiten in den Kopfhörer eindringen, da dies die Komponenten Ihres Produkts beschädigen würde.
8. Bei Eintauchen in Wasser oder länger anhaltendem starken Regen lassen Sie die Elektronik Ihres Kopfhörers von einem Fachmann überprüfen.
9. Einige chemische Substanzen können sich nachteilig auf dieses Produkt auswirken. Es wird empfohlen, vom Hersteller weitere Informationen einzuholen.
10. Verwenden Sie zum Reinigen Ihres Kopfhörers keine Reinigungsmittel oder für den Benutzer gefährlichen Substanzen; benutzen Sie ein weiches Tuch, das mit einer neutralen Lösung angefeuchtet ist.
11. Achten Sie darauf, Ihren Kopfhörer vor und nach der Benutzung an einem sauberen und trockenen Ort aufzubewahren.
12. Ihr Kopfhörer muss in lauten Umgebungen jederzeit getragen werden.
13. Überprüfen Sie Ihren Kopfhörer regelmäßig, um sicherzustellen, dass er weiterhin funktionsfähig ist. Verwenden Sie den Kopfhörer nicht, wenn er beschädigt ist. Lassen Sie ihn von einem Fachmann prüfen und reparieren.
14. Die Kopfbügel und insbesondere die Ohrpolster können sich durch den Gebrauch abnutzen. Sie sollten daher in regelmäßigen Abständen überprüft werden, um beispielsweise Risse oder Undichtigkeiten frühzeitig zu erkennen.
15. Das Anbringen von Hygieneschutzaufgaben auf den Ohrpolstern kann die akustische Leistung des Kopfbügels beeinträchtigen.
16. Seien Sie vorsichtig: In einer bewaldeten Umgebung besteht die Gefahr, dass Ihr Kopfhörer hängenbleibt.
17. Wenn sich Ihr Kopfhörer bei einem Sturz oder beim Hängenbleiben in Ästen verschiebt, denken Sie daran, ihn wieder korrekt zu positionieren, damit seine Wirksamkeit erhalten bleibt.
18. Wenn die Empfehlungen dieses Handbuchs nicht beachtet werden, wird der Schutz, den Ihr Kopfhörer bietet, erheblich beeinträchtigt.
19. Dieser Kopfbügel ist mit einer pegelflankenabhängigen Dämpfungseinrichtung ausgestattet. Der Benutzer muss vor der Verwendung überprüfen, ob sie ordnungsgemäß funktioniert. Stellt er eine Verzerrung oder einen Fehler fest, muss er die Anweisungen des Herstellers zur Wartung und zum Austausch der Batterie beachten.
20. Warnhinweis – Ein entladener Akku kann die Leistung beeinträchtigen. Die Batterie des Kopfbügels kann etwa 350 Stunden ununterbrochen betrieben werden.
21. Warnhinweis – Der Ausgangspegel der pegelflankenabhängigen Dämpfungsschaltung dieses Gehörschutzes kann den externen Schallpegel überschreiten.
22. Dieses Produkt darf nicht zu Unterhaltungszwecken verwendet werden, da der Ausgangspegel nicht auf den erforderlichen Sicherheitsgrenzwert begrenzt ist. Die Hörbarkeit von Warnsignalen an einem bestimmten Arbeitsplatz kann durch das Tragen des Audio-Kopfbügels für Unterhaltungszwecke beeinträchtigt werden.

Produktzusammensetzung

- 1 elektronischer Lärmschutzkopfhörer CAS1550
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 3,5-mm-Klinkenkabel

Produktbeschreibung

Der elektronische Lärmschutzkopfhörer NUM'AXES Nature CAS1550 ist gemäß den Normen EN 352-1:2020, EN 352-4:2020 und EN 352-6:2020 sowie gemäß der Verordnung (EU) 2016/425 zertifiziert.

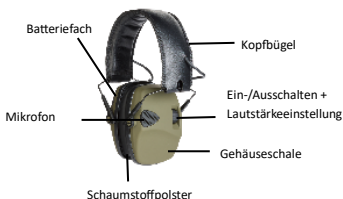
Sein Zertifikat wurde von der benannten Stelle **CCQS Certification Services Limited** ausgestellt – Nummer der benannten Stelle: **2834** – Adresse der benannten Stelle: **Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15, D15 AKK1 – IRELAND.**

Der elektronische Kopfhörer CAS1550 dient zur Dämpfung gefährlicher Geräusche und schützt Ihr Gehör vor Schädigungen und Hörverlust, die durch wiederholte Einwirkung zu hoher Lärmpegel entstehen können. Er wird ab 82 dB aktiviert und reduziert gefährliche Geräusche im Durchschnitt um 27 dB (SNR).

Er ermöglicht außerdem die Verstärkung schwacher Außengeräusche um das Fünffache. Die Klangwiedergabe des Kopfhörers hängt dabei vom Umgebungsgeräuschpegel ab. Darüber hinaus ist dieser Kopfhörer mit einer Audiofunktion ausgestattet.

Er bietet einen idealen Schutz und sorgt dafür, dass Warnsignale selbst in sehr lauten Umgebungen hörbar bleiben.

Typische Anwendungsbeispiele: Metallbearbeitung (Schmieden/Schneiden), Bauwesen, Eisenbahnwartung, Holzindustrie (Baumschnitt, Fällen), Heimwerken, Gartenarbeit usw.



Die verschiedenen Teile des Kopfhörers bestehen aus den folgenden Materialien:

Teile des Kopfhörers	Material
Gehäuseschalen	ABS
Batteriefachdeckel	ABS
Kopfbügel	Acetal
Taste	TPE
Ohrpolster	Polyurethan, PVC
Schaumeinsätze	Polyurethan

Die Anpresskraft des Kopfbügels ist nicht verstellbar, jedoch kann die Größe angepasst werden. Der Kopfhörer CAS1550 entspricht den Normen EN 352-1:2020, EN 352-4:2020 und EN 352-6:2020 für die Größen S, M und L.

Unter normalen Bedingungen hinsichtlich Lagerung, Gebrauch, Reinigung, Pflege und Wartung beträgt die Lebensdauer Ihres Kopfhörers 1 Jahr (ab Herstellungsdatum).

Überprüfen Sie Ihren Kopfhörer, insbesondere die Polster, vor jeder Verwendung. Die Polster können werkzeuglos ausgetauscht werden. Lösen Sie sie einfach aus ihrer Halterung, indem Sie den Schaumstoff greifen und herausziehen. Setzen Sie anschließend neue Polster ein und achten Sie darauf, dass diese korrekt unter jedem Clip des Gehäuses eingerastet sind.

Wenn Sie eine Verformung oder einen Defekt an Ihrem Kopfhörer feststellen, befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur Wartung und Instandhaltung des Produkts.

Lassen Sie Ihren Kopfhörer außerdem einmal jährlich von einem Fachmann überprüfen.

Kennzeichnungen auf Ihrem Kopfhörer

NUMAXES
NATURE

: Handelsmarke, unter der der Kopfhörer **CAS1550** vermarktet wird.

CE : Das **CE-Zeichen** weist darauf hin, dass der Hersteller bestätigt, dass sein Produkt die europäischen gesetzlichen Anforderungen erfüllt. Es ermöglicht die freie Vermarktung und den freien Verkehr des Produkts im Europäischen Wirtschaftsraum (EEE).

2834 : il s'agit du **numéro du laboratoire agréé** qui a réalisé l'évaluation de conformité et délivré le certificat CE.


CAS1550 : **Modell des Kopfhörers.**

EN352 : Die Norm **EN 352** legt die Sicherheits- und Leistungsanforderungen für persönlichen Gehörschutz fest. Sie gewährleistet, dass **Kopfhörer oder Ohrstöpsel** eine wirksame, sichere und den europäischen Vorschriften entsprechende Schalldämmung bieten.

07/2025 : **Herstellungsdatum des Kopfhörers.**

L et R : Kennzeichnung zur Unterscheidung der rechten und linken Gehäuseschale des Kopfhörers.

 : Drehschalter für Ein- und Ausschaltung.

 : Wertstoffhinweis. Dieses Symbol bedeutet, dass der Kopfhörer am Ende seiner Lebensdauer nicht mit **dem Hausmüll entsorgt werden darf**. Er muss **einer speziellen Sammelstelle** zugeführt werden, um eine ordnungsgemäße Wiederverwertung zu gewährleisten und die Umweltbelastung zu reduzieren.

Einsetzen oder Austauschen der Batterien

Das Batteriefach befindet sich an der Gehäuseschale, die keinen Ein/Aus-Schalter besitzt. Schieben Sie mit beiden Daumen den Batteriefachdeckel nach oben und lösen Sie ihn anschließend. Setzen Sie zwei AAA-LR03-Batterien ein und achten Sie dabei unbedingt auf die am Boden des Fachs angegebene Polarität. Bringen Sie den Batteriefachdeckel wieder an und schieben Sie ihn nach unten.



Wenn die Batterien vollständig entladen sind, funktioniert der Kopfhörer nicht mehr und schwache Außengeräusche werden nicht mehr verstärkt. Dann ist es Zeit, die verbrauchten Batterien durch neue zu ersetzen. Bitte folgen Sie dabei dem im vorherigen Abschnitt beschriebenen Verfahren.

Aufsetzen des Kopfhörers

Klappen Sie Ihren Kopfhörer auseinander und setzen Sie ihn auf den Kopf. Der Kopfbügel verfügt über zwei unabhängige Einstellungsmöglichkeiten. Dehnen Sie den Kopfbügel und passen Sie ihn anschließend so an, dass die Gehäuseschalen korrekt auf Ihren Ohren sitzen.

Um eine maximale Wirksamkeit zu gewährleisten, muss der Kopfbügel perfekt eingestellt sein, und die Polster der Gehäuseschalen müssen eine vollständige Abdichtung an Ihren Ohren sicherstellen.



Hinweis: Denken Sie daran, den Kopfhörer auszuschalten, bevor Sie ihn abnehmen.

Ein- und Ausschalten des Kopfhörers

Um Ihren Kopfhörer einzuschalten, drehen Sie den Ein/Aus-Drehesalter an der rechten Gehäuseschale nach oben. Ein kleines „Klicken“ bestätigt, dass der Kopfhörer eingeschaltet ist.

Um Ihren Kopfhörer auszuschalten, drehen Sie den Ein/Aus-Drehesalter an der Gehäuseschale nach unten. Ein kleines „Klicken“ bestätigt, dass der Kopfhörer ausgeschaltet ist.

Einstellung der Schallverstärkung

Die Einstellung der Lautstärke am Kopfhörer erfolgt mit demselben Schalter (Ein/Aus-Schalter). Um den Ton zu verstärken, drehen Sie nach dem Einschalten des Kopfhörers den Schalter an der rechten Gehäuseschale weiter nach oben. Schwache Umgebungsgeräusche werden dann bis zum Fünffachen verstärkt, wenn Sie den Schalter bis zum Anschlag drehen.

Lärmdämpfung (gemäß Norm EN 352-1:2020)

Im Durchschnitt dämpft der elektronische Lärmschutzkopfhörer NUM'AXES Nature, Modell CAS1550, gefährliche Geräusche um **27 dB (SNR)**.

Minimale Schalldämpfung (gemäß Norm EN 352-1:2020)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 23 dB L = 18 dB

Frequenz [Hz]	Schalldämpfung [dB]	Standardabweichung [dB]	APV [dB]
125	15.6	2.3	13.3
250	17.2	2.5	14.7
500	21.9	2.2	19.7
1000	28.3	2.7	25.6
2000	32.8	3.3	29.5
4000	39.8	2.8	37.1
8000	39.0	3.1	35.9

H m	33.2	H s	2.4	H	31
M m	25.3	M s	1.7	M	23
L m	19.9	L s	1.9	L	18

SNR m = 28.2	SNR s = 1.6	SNR (dB) = 27
--------------	-------------	----------------------

Pegel für jedes Kriterium:

H-Critère : 84 dB	M-Critère : 84 dB	L-Critère : 84 dB
--------------------------	--------------------------	--------------------------

Schalldruckpegel (gemäß Norm EN 352-4:2020)

Für den elektronischen Lärmschutzkopfhörer CAS1550 ergibt sich durch lineare Extrapolation für das L-Kriterium (C-A = 10 dB) ein Wert von **92,7 dBA**. Ebenso ergibt sich durch lineare Extrapolation für das H-Kriterium (C-A = -2 dB) ein Wert von **115,6 dBA**.

H = 115.6 dBA M = 99.1 dBA L = 92.7 dBA

Audioeingang (gemäß Norm EN 352-6:2008)

Der CAS1550 verfügt über einen elektrischen Audioeingang. Die Eingangsspannung, bis zu der das Produkt das Audiosignal auf einen effektiven Pegel von **82 dB(A)** am Ohr begrenzt, beträgt **62,2 mV (-24,1 dBV)**.

Wenn nicht sichergestellt ist, dass die Eingangsspannung den oben angegebenen Höchstwert nicht überschreitet, darf das Produkt nicht verwendet werden.

Referenzeingangssignal für den Kommunikations-Gehörschutz:

Eingangspegel dBV	-43	-38	-33	-28	-23	-18	-13
Mittlere Dämpfung (dBA)	65.5	69.3	73.4	77.8	82.3	86.2	87.6
Standardabweichung (dBA)	2.5	2.4	2.8	2.14	0.6	1.5	1.6
Mittelwert + Standardabweichung (dBA)	68.0	71.8	76.2	79.9	82.8	87.7	89.2

Norm	Pegel (DFE) @ 82 dBA	Pegel (DFE) @ 82 dBA
EN352-6: 2020	62.2 mV	-24.1 dBV

Bei Fehlfunktionen

Bevor Sie eine Fehlfunktion des Produkts feststellen, lesen Sie dieses Handbuch erneut sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass das Problem nicht auf schwache Batterien oder einen Bedienungsfehler zurückzuführen ist.

Wenn das Problem weiterhin besteht oder wenn Sie weitere Informationen zu Ihrem Produkt benötigen, wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie die Website www.numaxes.com. Sie können auch den Kundendienst der NUM'AXES-Gruppe **unter der Nummer +33 (0)2 38 69 96 27** kontaktieren. Mit Hilfe unserer Techniker lassen sich viele Probleme bereits telefonisch lösen. Sie können uns ebenfalls per **E-Mail unter export@numaxes.com** erreichen.

Je nach Umfang der Fehlfunktion müssen Sie das Produkt möglicherweise zur Wartung und Reparatur einsenden.

Für alle Reparaturen müssen Sie das vollständige Produkt sowie den Kaufnachweis (Rechnung oder Kassenbon) beilegen. Fehlt eines dieser Elemente, muss der Kundendienst Ihnen die anfallenden Reparaturkosten in Rechnung stellen.

Technische Daten des elektronischen Kopfhörers CAS1550

Technische Daten des Kopfhörers CAS1550	
Kopfhörermodell	CAS1550
Geräuschreduzierung (im Durchschnitt): SNR	27 dB
Dämpfung schädlicher Geräusche	ab 82 dB
Aktive Schallkompression	0,005s
Schallverstärkung	Bis zu x5, maximal 82 dB
Mikrofone	2 Hochfrequenzmikrofone
Batterietyp	2 LR03-Batterien (AAA, nicht enthalten)

Technische Daten des Kopfhörers CAS1550	
Betriebsdauer	Bis zu 350 h
Batteriestatusanzeige	Nein
Abmessungen des Kopfhörers	H 170 × B 135 × T 95 mm
Durchschnittsgewicht	263,4 g
Wasserdichtigkeit	IPX4
Anwendungsbereiche	Jagd, Gartenarbeit, Heimwerken, Baustellenarbeiten...
Zubehör	1 mitgeliefertes 3,5-mm-Klinkenkabel

Garantie

Die NUM'AXES-Gruppe gewährt auf dieses Produkt eine Garantie gegen Herstellungsfehler für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum.

Die Kosten für den Hin- und Rücktransport des Produkts gehen ausschließlich zu Lasten des Käufers.

Garantiebedingungen

- Die Garantie wird nur gewährt, wenn der Kaufnachweis (Rechnung oder Kassenbon) ohne Änderungen oder Streichungen bei der NUM'AXES-Gruppe vorgelegt wird.
- Diese Garantie deckt keinen der folgenden Punkte ab:
 - direkte oder indirekte Transportrisiken im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts an unsere Räumlichkeiten;
 - Schäden am Produkt, die zurückzuführen sind auf:
 - Fahrlässigkeit oder Fehlverhalten des Benutzers
 - eine nicht den Anweisungen entsprechende oder nicht vorgesehene Verwendung
 - Reparaturen, die von nicht autorisierten Reparaturdiensten durchgeführt wurden
 - Verlust oder Diebstahl.
- Wird das Produkt als defekt anerkannt, repariert oder ersetzt die NUM'AXES-Gruppe es nach eigenem Ermessen.
- Die NUM'AXES-Gruppe kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die aus einer unsachgemäßen Verwendung oder einer Fehlfunktion des Produkts resultieren.
- Die NUM'AXES-Gruppe behält sich das Recht vor, die Eigenschaften ihrer Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen vorzunehmen oder neuen gesetzlichen Vorschriften zu entsprechen.
- Die in diesem Handbuch enthaltenen Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Fotos und Zeichnungen sind unverbindlich.

Zubehör

Sie können Zubehör (Batterien, Zubehörteile usw.) jederzeit bei NUM'AXES über unsere Website www.numaxes.com oder bei Ihrem Händler erwerben.

Sammlung und Recycling Ihres Geräts am Ende seiner Lebensdauer



The pictogram affixed to your product signifies that the equipment cannot be disposed of with the household waste. It must be taken to an appropriate collection point for the processing, reuse and recycling of electronic waste, or returned to your distributor.

By adopting this procedure, you are acting in an environmentally friendly way, and contributing to the preservation of natural resources and the protection of human health.

For further information about collection points for used equipment, you can contact your town hall or the household waste treatment service, or you can return the product to us.

IT

Avvertenze	35
Composizione del prodotto	36
Presentazione del prodotto	36
Marcature sul casco	38
Inserimento o sostituzione delle batterie	38
Posizionamento della cuffia	38
Accensione/spegnimento della cuffia	39
Regolazione dell'amplificazione del suono	39
Attenuazione del rumore (secondo la norma EN 352-1:2020)	39
Livello di pressione acustica (secondo la norma EN 352-4:2020)	40
Ingresso audio (secondo la norma EN 352-6:2008)	40
In caso di malfunzionamento	40
Caratteristiche tecniche della cuffia elettronica CAS1550	41
Garanzia	41
Condizioni di garanzia	41
Accessori	42
Raccolta e riciclaggio del dispositivo a fine vita	42

Vi ringraziamo per aver scelto un prodotto della gamma **NUM'AXES Nature**. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le spiegazioni contenute in questa guida e conservarla per eventuali consultazioni future.

Avvertenze

1. Verificare che la taglia del casco sia adatta e che risulti perfettamente regolato quando lo si indossa. Assicurarsi che il casco sia correttamente regolato, adattato e fissato secondo le istruzioni di questa guida. Non indossare un casco di una misura non adeguata.
2. Il prodotto non è un giocattolo; tenere il casco fuori dalla portata dei bambini.
3. Fare attenzione a non far cadere il casco, poiché contiene componenti elettronici sensibili agli urti.

4. Non avvicinare il casco a oggetti che emettono onde radio troppo potenti, poiché ciò può danneggiare la qualità del suono e compromettere il normale funzionamento del prodotto
5. Non esporre il casco direttamente al sole o a temperature elevate.
6. Non inserire alcun corpo estraneo nel casco, poiché potrebbe danneggiarlo gravemente.
7. Non lasciare penetrare liquidi all'interno del casco, in quanto potrebbero danneggiare i componenti del prodotto.
8. In caso di immersione o di esposizione prolungata a pioggia intensa, far verificare l'elettronica del casco da un professionista.
9. Alcune sostanze chimiche possono avere un effetto negativo su questo prodotto. Si consiglia di richiedere ulteriori informazioni al produttore.
10. Per pulire il casco, non utilizzare detergenti o prodotti pericolosi per l'utente; usare un panno morbido inumidito con una soluzione neutra.
11. Avere cura di conservare il casco in un luogo sano e asciutto prima e dopo l'uso.
12. Il casco deve essere indossato in modo continuativo negli ambienti rumorosi.
13. Ispezionare regolarmente il casco per verificare che rimanga operativo. Non utilizzare il casco se è danneggiato. Farlo controllare e riparare da un professionista.
14. Gli archetti, e in particolare i cuscinetti auricolari, possono deteriorarsi con l'uso. È pertanto opportuno esaminarli a intervalli regolari per individuare eventuali crepe o perdite, ad esempio.
15. L'applicazione di protezioni igieniche sui cuscinetti auricolari può influire sulle prestazioni acustiche degli archetti.
16. Prestare attenzione: in un ambiente boschivo si rischia di impigliare il casco.
17. Se il casco si sposta in caso di caduta o di impigliamento tra i rami, ricordarsi di riposizionarlo correttamente affinché mantenga la sua efficacia.
18. Se le raccomandazioni di questa guida non vengono rispettate, la protezione fornita dal casco risulterà notevolmente ridotta.
19. Questo archetto è dotato di un dispositivo di attenuazione dipendente dal livello. L'utente deve verificare che funzioni correttamente prima dell'uso. In caso di distorsioni o difetti, l'utente deve fare riferimento alle istruzioni del produttore relative alla manutenzione e alla sostituzione della batteria.
20. **Avvertenza** – L'usura della batteria può avere un effetto negativo sulle prestazioni. La batteria dell'archetto può funzionare in continuo per circa 350 ore.
21. **Avvertenza** – Il livello di uscita del circuito di attenuazione dipendente dal livello di questo protettore contro il rumore può superare il livello sonoro esterno.
22. Questo prodotto non può essere utilizzato a scopo di intrattenimento, poiché il livello di uscita non è limitato alla soglia di sicurezza necessaria. L'udibilità dei segnali di avvertimento in uno specifico luogo di lavoro può essere compromessa dall'uso dell'archetto audio di intrattenimento.

Composizione del prodotto

- 1 cuffia antirumore elettronica CAS1550
- 1 guida per l'uso
- 1 cavo jack da 3,5 mm

Presentazione del prodotto

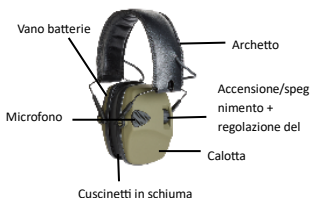
La cuffia antirumore elettronica **NUM'AXES Nature CAS1550** è certificata conforme alle norme **EN 352-1:2020; EN 352-4:2020; EN 352-6:2020** e al **Regolamento (UE) 2016/425**. Il certificato è stato rilasciato

dall'organismo notificato **CCQS Certification Services Limited** – numero dell'organismo notificato: **2834** – indirizzo dell'organismo notificato: Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blanchardstown, Dublin 15, D15 AKK1 – **IRLANDA**.

La cuffia elettronica **CAS1550** consente di attenuare i suoni pericolosi per l'udito. Protegge dal rischio di deterioramento dell'udito e di perdita dell'udito in caso di esposizione ripetuta a rumori eccessivamente elevati. Si attiva a partire da **82 dB** e riduce i suoni pericolosi in media di **27 dB (SNR)**.

Consente inoltre di amplificare i rumori esterni deboli fino a **5 volte**. La resa sonora della cuffia dipende inoltre dal livello del rumore esterno. Questa cuffia è anche dotata di una **funzione audio**. Offre una protezione ideale e consente di percepire i segnali di allerta anche in ambienti molto rumorosi.

Esempi di applicazioni tipiche: lavorazione dei metalli (ferroneria/taglio); edilizia; manutenzione ferroviaria; industria del legno (potatura, abbattimento); fai-da-te; giardinaggio...



Le diverse parti della cuffia sono realizzate con i seguenti materiali:

Parti della cuffia	Materiale
Calotte	ABS
Vano batterie	ABS
Archetto	Acetale
Pulsante	TPE
Cuscinetti	Poliuretano, PVC
Inserti in schiuma	Poliuretano

La forza dell'archetto non è regolabile, ma la sua misura è regolabile. La cuffia CAS1550 è conforme alle norme EN 352-1:2020; EN 352-4:2020; EN 352-6:2020 per le taglie S, M e L.

Fatte salve le normali condizioni di stoccaggio, utilizzo, pulizia, cura e manutenzione, la durata di vita della cuffia è fissata a 1 anno (a partire dalla data di fabbricazione).

Ricordarsi di controllare la cuffia, in particolare i cuscinetti, prima di ogni utilizzo. I cuscinetti sono sostituibili senza l'uso di attrezzi: è sufficiente sganciarli dal loro alloggiamento afferrando la schiuma e tirando. Successivamente, posizionare i nuovi cuscinetti assicurandosi che siano correttamente bloccati sotto ogni clip della calotta.

Se si riscontrano deformazioni o malfunzionamenti della cuffia, fare riferimento alle raccomandazioni del produttore per la cura e la manutenzione del prodotto.

Si consiglia inoltre di far revisionare la cuffia annualmente da un professionista.

Marche sul casco

NUMAXES
NATURE: marchio commerciale con il quale la cuffia **CAS1550** è commercializzata.

CE : Il marchio **CE** indica che il produttore attesta che il proprio prodotto è conforme ai requisiti normativi europei. Consente la libera immissione sul mercato e la libera circolazione nello Spazio Economico Europeo (SEE).


2834 : Si tratta del numero del laboratorio notificato che ha effettuato la valutazione di conformità e rilasciato il certificato CE.


CAS1550 : modello della cuffia.

EN352 : La norma **EN 352** definisce i requisiti di sicurezza e di prestazione dei dispositivi di protezione individuale contro il rumore. Garantisce che le cuffie o i tappi per le orecchie offrano un'attenuazione sonora efficace, sicura e conforme alle normative europee.

07/2025 : data di fabbricazione della cuffia.

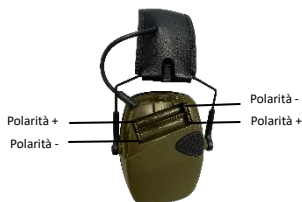
L e R : identificazione della calotta destra o sinistra della cuffia.

 : pulsante rotativo di accensione/spegnimento.

 : Info raccolta differenziata. Questo simbolo indica che la cuffia, a fine vita, non deve essere smaltita con i rifiuti domestici. Deve essere conferita a un circuito di raccolta specializzato al fine di garantire il riciclaggio e limitare l'impatto ambientale.

Inserimento o sostituzione delle batterie

Il vano batterie si trova sulla calotta che non è dotata del pulsante **ON/OFF** della cuffia. Con entrambi i pollici, far scorrere il vano batterie verso l'alto, quindi sganciarlo. Inserire **2 batterie AAA LR03** rispettando scrupolosamente il senso della polarità indicato sul fondo dell'alloggiamento. Riposizionare il vano batterie e farlo scorrere verso il basso.



Quando le batterie sono completamente scariche, la cuffia non entra più in funzione e i suoni esterni deboli non vengono più amplificati. È quindi il momento di sostituire le batterie esaurite con batterie nuove. Si prega di seguire la procedura indicata nel paragrafo precedente.

Posizionamento della cuffia

Aprire la cuffia e posizionarla sulla testa. L'archetto dispone di **2 regolazioni indipendenti**. Allungare l'archetto e regolarlo fino a quando le calotte sono correttamente posizionate sulle orecchie. Per garantire la massima efficacia, l'archetto deve essere perfettamente regolato e i cuscinetti delle calotte devono assicurare una tenuta perfetta sulle orecchie.



Consiglio: ricordarsi di spegnere la cuffia prima di toglierla.

Accensione/spengimento della cuffia

Per accendere la cuffia, è sufficiente ruotare verso l'alto il pulsante **ON/OFF** situato sulla calotta destra. Un piccolo « clic » conferma l'accensione della cuffia.

Per spegnere la cuffia, è sufficiente ruotare verso il basso il pulsante **ON/OFF** situato sulla calotta della cuffia. Un piccolo « clic » conferma lo spegnimento della cuffia.

Regolazione dell'amplificazione del suono

La regolazione del suono sulla cuffia avviene tramite lo stesso pulsante (**pulsante ON/OFF**). Per amplificare il suono, dopo aver acceso la cuffia, è sufficiente continuare a ruotare verso l'alto il pulsante situato sulla calotta destra. I rumori ambientali deboli verranno così amplificati fino a **5 volte** se il pulsante viene ruotato al massimo.

Attenuazione del rumore (secondo la norma EN 352-1:2020)

In media, la cuffia antirumore elettronica NUM'AXES Nature, modello **CAS1550**, attenua i suoni pericolosi per l'udito di **27 dB (SNR)**.

Attenuazione sonora minima (secondo la norma EN 352-1:2020)

SNR = 27 dB H = 31 dB M = 23 dB L = 18 dB

Frequenza [Hz]	Attenuazione sonora [dB]	Deviazione standard [dB]	APV [dB]
125	15.6	2.3	13.3
250	17.2	2.5	14.7
500	21.9	2.2	19.7
1000	28.3	2.7	25.6
2000	32.8	3.3	29.5
4000	39.8	2.8	37.1
8000	39.0	3.1	35.9

H m	33.2	H s	2.4	H	31
M m	25.3	M s	1.7	M	23
L m	19.9	L s	1.9	L	18

SNR m = 28.2	SNR s = 1.6	SNR (dB) = 27
---------------------	--------------------	----------------------

Livello per ciascun criterio :

H-Criterio : 84 dB	M-Criterio : 84 dB	L-Criterio : 84 dB
--------------------	--------------------	--------------------

Livello di pressione acustica (secondo la norma EN 352-4:2020)

Per la cuffia antirumore elettronica **CAS1550**, per estrapolazione lineare, il criterio L (C-A = 10 dB) è pari a **92,7 dBA**. Allo stesso modo, per estrapolazione lineare, il criterio H (C-A = -2 dB) è pari a **115,6 dBA**.

H = 115.6 dBA M = 99.1 dBA L = 92.7 dBA

Ingresso audio (secondo la norma EN 352-6:2008)

Il **CAS1550** è dotato di un ingresso audio elettrico. Il valore della tensione di ingresso fino al quale il prodotto limita il segnale audio a un livello efficace di **82 dB(A)** all'orecchio è pari a **62,2 mV (-24,1 dBV)**.

Se non si è certi che la tensione di ingresso non superi il valore massimo indicato sopra, il prodotto non deve essere utilizzato.

Segnale di ingresso di riferimento per la cuffia antirumore di comunicazione :

Livello di ingresso dBV	-43	-38	-33	-28	-23	-18	-13
Attenuazione media (dBA)	65.5	69.3	73.4	77.8	82.3	86.2	87.6
Deviazione standard (dBA)	2.5	2.4	2.8	2.14	0.6	1.5	1.6
Media + deviazione standard (dBA)	68.0	71.8	76.2	79.9	82.8	87.7	89.2

Norma	Livello (DFE) @ 82 dBA	Livello (DFE) a 82 dBA
EN352-6: 2020	62.2 mV	-24.1 dBV

In caso di malfunzionamento

Prima di stabilire che il prodotto presenti un malfunzionamento, assicurarsi di rileggere attentamente questa guida e verificare che il problema non sia dovuto a batterie scariche o a un errore di utilizzo.

Se il problema persiste o per qualsiasi ulteriore informazione sul prodotto, contattare il proprio distributore oppure visitare il sito www.numaxes.com. È inoltre possibile contattare il **servizio post-vendita del Gruppo NUM'AXES** al numero: **+33 (0)2 38 69 96 27**. Con l'aiuto dei nostri tecnici, molti problemi possono essere risolti telefonicamente. È anche possibile contattarci all'indirizzo export@numaxes.com.

A seconda dell'entità del malfunzionamento, potrebbe essere necessario restituire il prodotto per l'assistenza e la riparazione.

Per tutte le riparazioni, si prega di fornire il prodotto completo e la prova d'acquisto (fattura o scontrino). In caso di mancanza di uno di questi elementi, il servizio post-vendita dovrà addebitare i costi di riparazione sostenuti.

Caratteristiche tecniche della cuffia elettronica CAS1550

Caratteristiche tecniche della cuffia CAS1550	
Modello di cuffia	CAS1550
Riduzione del rumore (in media): SNR	27 dB
Attenuazione dei suoni nocivi	a partire da 82 dB
Compressione sonora attiva	0,005s
Amplificazione del suono	Fino a X5 con un massimo di 82 dB
Microfoni	2 microfoni ad alta frequenza
Tipo di batteria	2 batterie LR03 (AAA, non incluse)
Autonomia	Fino a 350 h
Indicatore di usura delle batterie	No
Dimensioni della cuffia	A170 × L135 × P95 mm
Peso medio	263,4 g
Impermeabilità	IPX4
Applicazioni	Caccia, giardinaggio, fai-da-te, cantiere...
Accessorio	1 cavo jack da 3,5 mm incluso

Garanzia

Il Gruppo NUM'AXES garantisce il prodotto contro i difetti di fabbricazione per due anni dalla data di acquisto.

Le spese di trasporto di andata e ritorno del prodotto sono a esclusivo carico dell'acquirente.

Condizioni di garanzia

- La garanzia sarà valida esclusivamente se la prova d'acquisto (fattura o scontrino) viene presentata senza cancellazioni al Gruppo NUM'AXES.
- Questa garanzia non copre nessuno dei seguenti punti:
 - i rischi di trasporto, diretti o indiretti, legati alla restituzione del prodotto presso le nostre sedi.
 - il danneggiamento del prodotto derivante da:
 - negligenza o colpa dell'utilizzatore
 - un utilizzo contrario alle istruzioni o non previsto
 - riparazioni effettuate da riparatori non autorizzati
 - la perdita o il furto.
- Se il prodotto viene riconosciuto difettoso, il Gruppo NUM'AXES lo riparerà o lo sostituirà a propria discrezione.
- Il Gruppo NUM'AXES non potrà essere ritenuto responsabile dei danni che potrebbero derivare da un uso improprio o da un guasto del prodotto.
- Il Gruppo NUM'AXES si riserva il diritto di modificare le caratteristiche dei propri prodotti al fine di apportare miglioramenti tecnici o di conformarsi a nuove normative.

6. Le informazioni contenute in questa guida possono essere soggette a modifiche senza preavviso.
7. Foto e disegni non contrattuali.

Accessori

È possibile acquistare gli accessori (batterie, accessori...) in qualsiasi momento **presso NUM'AXES**, sul nostro sito web www.numaxes.com, oppure **presso il proprio distributore**.

Raccolta e riciclaggio del dispositivo a fine vita



Il pittogramma apposto sul prodotto indica che l'apparecchiatura non deve essere smaltita con i rifiuti domestici. Deve essere conferita presso un punto di raccolta appropriato per il trattamento, il riutilizzo e il riciclaggio dei rifiuti elettronici, oppure restituita al distributore. Adottando questa procedura, si agisce nel rispetto dell'ambiente e si contribuisce alla conservazione delle risorse naturali e alla tutela della salute umana.

Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature usate, è possibile contattare il proprio comune o il servizio di trattamento dei rifiuti domestici, oppure restituire il prodotto al produttore.

Le **Groupe NUM'AXES** déclare que le casque CAS1550 est conforme à la Régulation PPE 2016/425/UE et aux normes EN352-1 : 2020; EN352-4 : 2020; EN352-6 : 2020 . Pour prendre connaissance de l'intégralité des déclarations de conformité, rendez-vous sur le **site internet du Groupe NUM'AXES** : www.numaxes.com

The **NUM'AXES Group** declares that the hearing protection CAS1550 is in compliance with the PPE Regulation 2016/425/UE and with standards EN352-1: 2020; EN252-4: 2020; EN352-6: 2020. For the full set of declarations of conformity, please visit the **NUM'AXES Group website**: www.numaxes.com

El **Grupo NUM'AXES** declara que el protector auditivo CAS1550 cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 sobre EPI y con las normas EN 352-1:2020; EN 352-4:2020; EN 352-6:2020. Para consultar el conjunto completo de declaraciones de conformidad, visite **el sitio web del Grupo NUM'AXES**: www.numaxes.com

Die **NUM'AXES Gruppe** erklärt, dass der Gehörschutz CAS1550 der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 sowie den Normen EN 352-1:2020; EN 352-4:2020; EN 352-6:2020 entspricht. Die vollständigen Konformitätserklärungen finden Sie auf der **Website der NUM'AXES Gruppe**: www.numaxes.com.

Il **Gruppo NUM'AXES** dichiara che il dispositivo di protezione dell'udito CAS1550 è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 sui DPI e alle norme EN 352-1:2020; EN 352-4:2020; EN 352-6:2020. Per consultare l'insieme completo delle dichiarazioni di conformità, visitare **il sito web del Gruppo NUM'AXES**: www.numaxes.com.

GROUPE
NUMAXES

Z.A.C. des Aulnaies
745 rue de la Bergeresse
45161 OLIVET CEDEX
FRANCE

www.numaxes.com

France :

Tél. +33 (0)2 38 63 64 40

info@numaxes.com

Other countries :

Tél. +33 (0)2 38 69 96 27

export@numaxes.com

CE 2834

